

GCD 924002

New release information
October 2017

'Un Opéra pour trois rois' Works by Lully, Rameau, Gluck et al.



Un Opéra pour trois rois

A Versailles entertainment for Louis XIV, XV, XVI
Works by Lully, Rameau, Gluck et al.

Chantal Santon-Jeffery, la Renommée
Emöke Baráth, la Gloire
Thomas Dolié, Apollon
Purcell Choir
Orfeo Orchestra
György Vashegyi

PROGRAMME

CD I [47:51]

Première Partie

Works by Lully, Rameau, Destouches,
Mondonville, Lalande, Colin de Blamont,
Dauvergne, Leclair and Royer

CD II [43:55]

Deuxième Partie

Works by Dauvergne, Mondonville, Philidor,
Bury, Rameau, Piccinni, Gluck, Rebel,
Francœur and Destouches

PRODUCTION DETAILS

Recorded at the Béla Bartók National Concert
Hall of Műpa Budapest, Hungary, on 21-23
November 2016

Engineered by Classic-Sound Ltd Budapest

Executive producer: Carlos Céster

Programme conception and booklet essay by
Benoît Dratwicky (CMBV)

English – Français – Deutsch

Design: Rosa Tendero

Made in Austria

NOTES (ENG)

For approaching a century and a half in France – across the reigns of Louis XIV, XV and XVI – the Palace of Versailles played host, both indoors and outdoors, for an extraordinary sequence of dramatic musical performances. *Un Opéra pour trois rois*, conducted by György Vashegyi, represents the legacy of that time, a specially constructed operatic entertainment drawn from works by composers from Lully to Gluck, commissioned – and even, on occasion, performed – by kings, their queens and innamoratas.

There are plenty of firm favourites here – Rameau's "Tristes apprêts" (*Castor et Pollux*) and "Forêts paisibles" (*Les Indes galantes*), but one of the additional attractions of this double-disc extravaganza released by Glossa is the chance to hear music of quality by hitherto woefully ignored compositions (*Le Retour du printemps*, Antoine Dauvergne, *Les Caractères de la Folie*, Bernard de Bury or *Le Pouvoir de l'Amour*, Pancrace Royer), all demonstrating the depths of quality still waiting to be rediscovered. And there are selections to be had from operas by Mondonville, Destouches, Leclair and Francœur and Rebel as well. Further attractions are the performances from the three soloists (each adopting the role of an allegorical figure for the event): Chantal Santon-Jeffery, Emöke Barath and Thomas Dolié, along with Vashegyi's Purcell Choir and Orfeo Orchestra. In his booklet essay, Benoît Dratwicky draws on his immense knowledge in order to set the scene in the royal residence of Versailles for this imaginary *fête musicale* of lyricism and duets, music both sombre and joyful, *symphonies* and *orages*.

NOTAS (ESP)

Durante un siglo y medio – a lo largo de los reinos de Luis XVI, XV y XVI – el Palacio de Versailles sirvió de marco, tanto en su interior como en sus jardines, a una secuencia extraordinaria de acontecimientos dramático-musicales. *Un Opéra pour trois rois*, dirigido por György Vashegyi, representa el legado de ese tiempo a través de un entretenimiento operístico que incorpora obras de compositores que abarcan el tiempo entre Lully y Gluck, encargada – e incluso, a veces, interpretadas – por reyes, sus reinas y sus amantes.

Hay piezas sobradamente conocidas – como «Tristes apprêts» de *Castor et Pollux*, o «Forêts paisibles» de *Les Indes galantes*, ambas de Rameau –, pero en esta original secuencia de piezas y a lo largo de 2 CDs también aparecen muestras de música de gran calidad pero hasta ahora injustamente olvidada (*Le Retour du printemps*, Antoine Dauvergne, *Les Caractères de la Folie*, Bernard de Bury o *Le Pouvoir de l'Amour*, Pancrace Royer), toda ella a la espera de ser rescatada de la penumbra. Y no podían faltar selecciones de óperas de Mondonville, Destouches, Leclair, Francœur y Rebel... Igualmente atractivas son las interpretaciones de los tres solistas vocales, cada uno adoptando el papel de una figura alegórica (Chantal Santon-Jeffery, Emöke Barath and Thomas Dolié), y del Purcell Choir y la Orfeo Orchestra, los conjuntos de Vashegyi. En su ensayo para el libreto, el Benoît Dratwicky, del CMBV, se basa en sus enormes conocimientos para esbozar los ambientes de la residencia real de Versailles que hay detrás de esta *fête musicale* lírica, con músicas alegres y tristes, con arias, duetos, *symphonies* e *orages*...

NOTES (FRA)

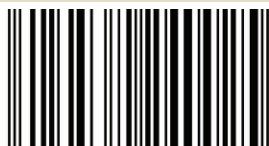
Durant un siècle et demi – sous le règne de Louis XIV, Louis XV et Louis XVI – le château de Versailles, ses salles de musique et ses jardins, fut le lieu privilégié où se déroula une séquence extraordinaire de représentations théâtrales, musicales et chorégraphiques. *Un Opéra pour trois rois*, dirigé par György Vashegyi, reflète l'héritage de ce temps dans un spectacle opératique qui incorpore des musiques de Lully à Gluck commandées – et parfois même, interprétées – par des rois, leurs reines et leurs amant(e)s !

À côté des pièces célèbres – comme « Tristes apprêts » de *Castor et Pollux* ou « Forêts paisibles » des *Indes galantes*, opéra et opéra-ballet de Rameau – ce double album contient des œuvres magnifiques injustement oubliées (*Le Retour du printemps* d'Antoine Dauvergne, *Les Caractères de la Folie* de Bernard de Bury ou *Le Pouvoir de l'Amour* de Pancrace Royer) qui attendaient cette occasion pour sortir de l'ombre. Ce programme est complété par des extraits d'opéras de Mondonville, de Destouches, de Leclair, de Francœur et de Rebel. L'un des attraits de ce double album réside dans la qualité de l'interprétation des solistes remarquables, Chantal Santon-Jeffery, Emöke Barath et Thomas Dolié chantant chacun le rôle d'une figure allégorique, et des ensembles dirigés par Vashegyi, le Purcell Choir et l'Orfeo Orchestra. Dans son essai accompagnant le livret, Benoît Dratwicky évoque les différentes atmosphères de cette fête lyrique imaginaire qui réjouissait la résidence des rois de France par des musiques sombres ou brillantes avec leurs arias, duos, symphonies et orages divers.

NOTIZEN (DEU)

Während der Regierungszeit von Louis XIV., Louis XV. und Louis XVI. folgten sowohl im Schloss als auch im Park von Versailles fast ein halbes Jahrhundert lang zahlreiche dramatische musikalische Aufführungen aufeinander. *Un Opéra pour trois rois* unter Leitung von György Vashegyi ist repräsentativ für das musikalische Erbe dieser Zeit, ein Pasticcio mit Werken von Komponisten von Lully bis Gluck, die von den drei Königen, ihren Königinnen und Mätressen in Auftrag gegeben und zum Teil selbst aufgeführt wurden.

Auf dieser Doppel-CD sind zahlreiche allgemeine Lieblingsstücke versammelt, zum Beispiel Rameaus »Tristes apprêts« (*Castor et Pollux*) und »Forêts paisibles« (*Les Indes galantes*). Der besondere Reiz dieser opulenten Glossa-Veröffentlichung liegt aber darin, dass man auch großartige Musik von bisher leider vernachlässigten Komponisten hören kann (*Le Retour du printemps*, Antoine Dauvergne, *Les Caractères de la Folie*, Bernard de Bury oder *Le Pouvoir de l'Amour*, Pancrace Royer). So viele hervorragende Werke warten noch darauf, wiederentdeckt zu werden! Außerdem wurden auch Ausschnitte aus Opern von Mondonville, Destouches, Leclair, Francœur und Rebel eingespielt. Die Interpretation der drei Solisten Chantal Santon-Jeffery, Emöke Barath und Thomas Dolié (in allegorischen Rollen) und des Purcell Choirs und des Orfeo Orchestras unter Vashegyis Leitung ist ebenfalls brillant. In seinem Booklettext greift Benoît Dratwicky auf sein immenses Wissen zurück und beschreibt die Szenerie in der königlichen Residenz in Versailles, um so diese imaginäre *fête musicale* mit Duetten voller Poesie, mit sowohl düsterer als auch überschwänglicher Musik, mit *symphonies* und *orages* nachzuzeichnen.



8 424562 240025